






د صحیح علت لپاره دریدل او دفاع کول

Standing out for the right reason

-  LIDA Portugal
-  Sunniva Høiby-Øiset
-  Shir Ahmad Laiwal
-  4
-  پښتو ps / English en

ایډسن په انګولا کې زیږیدلې وو، د هغه هیواد د ازادې څخه دستې وروسته. دې یو ډیر لوړ هلک وو. د لوړوالي له امله هغه ښکاره وو. کومو خلکو چې په دې عامه جنګ کې کښې کوچنیانو ته اصلي ورکولې تر څو د پوځیانو په شان و جنګیږي، هغوی د ده په شان هلکان غوښتل.

...

Edson was born in Angola, just after the country became independent. He was a very tall boy. Because of his height he stood out. The people who were giving weapons to children to fight as soldiers in the civil war wanted boys like him.

د ده مور يریدله چي دوی به دي یوسي، نو دي تصمیم ونيوی چی دي
واستوي تر څو د خپلي خاله سره په پرتغال کي واوسيري. دي فکر وکړي
چی دي به هلته محفوظه وي.

...

His mother was afraid they would take him, so she decided
to send him to live in Portugal with an aunt. She thought he
would be safe there.

د دي پيل ډير سخت وو ځكه ايډسن توده هوا، كلتوري غذا، او په مجموعو
كنبي د خپلي مور غير او بنكلول د لاسه ورك كړل.

...

It was very difficult to begin with, as Edson missed the
warm weather, the traditional food and, most of all, his
mother's hugs and kisses.

د ده پرتگالي ژبه سمه نه وو زده او د ده لپاره د خپلو صنفونو تعقيب او د همصنفيانو محاورې ديري سختې وې. دې په دې تعجب کښې وو چې ايا بالاخره پرتگال ته راتلل يوه ښه نظريه وه.

...

He did not speak Portuguese well and found it very hard to follow his classes and the conversations of his classmates. He wondered if it was a good idea to come to Portugal after all.

يوه ورځ د ده يو استاد دا يادانيت کړل چې دي په باسکتبال کي ډير ننه وو. ده د باسکتبال په يوه ټيم کي گډون وکړي او ډير کاميابه وو. دي په مکتب او ملگرو کي مشهوره شو. دي په ځان ډير اعتمادي هم شو.

...

One day a teacher noticed how good he was at basketball. He joined a basketball team and was very successful. He became popular at school and made friends. He also became more confident.

اوس دي يو بالغه ځوان دې، آيدسن مهاجر کوچنيان او نور چی په خطر کښې وي او د ټولني څخه بهر وي هغه روزي. يو وخت، د ده لوړوالي دي د دې خطر سره مخ کړي چی په کوچنيوالي پوځي شي. اوس، د ده لوړوالي نورو ته دا قوت ورکوي چی د محافظت احساس وکړي.

...

Now that he is an adult, Edson trains refugee children and others at risk of being excluded from society. Once, his height put him in danger of becoming a child soldier. Now, his height gives him strength to help others feel safe.



LIDA Stories

lidastories.net

د صحیح علت لپاره دریدل او دفاع کول

Standing out for the right reason



LIDA Portugal



Sunniva Høiby-Øiset



Shir Ahmad Laiwal (ps)

